TADOKU JUNIOR　ビアトリクス・ポターのおはなし　★★★★☆ ながい　1202語

The Tale of Squirrel Nutkin

りすのナトキンのおはなし

Beatrix Potter（1903年の本）　**原文そのまま**　朗読：Jenny Lundak

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　なまいきなリスのナトキンは、フクロウのブラウンじいさんに毎日なぞなぞ歌を歌ってからかいます。とうとう六日目に……。

This is a Tale about a tail—a tail that belonged to a little red squirrel, and his name was Nutkin.

He had a brother called Twinkleberry, and a great many cousins: they lived in a wood at the edge of a lake.



In the middle of the lake there is an island covered with trees and nut bushes; and amongst those trees stands a hollow oak-tree, which is the house of an owl who is called Old Brown.



One autumn when the nuts were ripe, and the leaves on the hazel bushes were golden and green—Nutkin and Twinkleberry and all the other little squirrels came out of the wood, and down to the edge of the lake.



They made little rafts out of twigs, and they paddled away over the water to Owl Island to gather nuts.

Each squirrel had a little sack and a large oar, and spread out his tail for a sail.



They also took with them an offering of three fat mice as a present for Old Brown, and put them down upon his door-step.

Then Twinkleberry and the other little squirrels each made a low bow, and said politely—

"Old Mr. Brown, will you favour us with permission to gather nuts upon your island?"



But Nutkin was excessively impertinent in his manners. He bobbed up and down like a little red cherry, singing—

"Riddle me, riddle me, rot-tot-tote!
A little wee man, in a red red coat!
A staff in his hand, and a stone in his throat;
If you'll tell me this riddle, I'll give you a groat."

Now this riddle is as old as the hills; Mr. Brown paid no attention whatever to Nutkin.

He shut his eyes obstinately and went to sleep.



The squirrels filled their little sacks with nuts, and sailed away home in the evening.



But next morning they all came back again to Owl Island; and Twinkleberry and the others brought a fine fat mole, and laid it on the stone in front of Old Brown's doorway, and said—

"Mr. Brown, will you favour us with your gracious permission to gather some more nuts?"



But Nutkin, who had no respect, began to dance up and down, tickling old Mr. Brown with a nettle and singing—

"Old Mr. B! Riddle-me-ree!
Hitty Pitty within the wall,
Hitty Pitty without the wall;
If you touch Hitty Pitty,
Hitty Pitty will bite you!"

Mr. Brown woke up suddenly and carried the mole into his house.



He shut the door in Nutkin's face. Presently a little thread of blue smoke from a wood fire came up from the top of the tree, and Nutkin peeped through the key-hole and sang—

"A house full, a hole full!
And you cannot gather a bowl-full!"



The squirrels searched for nuts all over the island and filled their little sacks.

But Nutkin gathered oak-apples—yellow and scarlet—and sat upon a beech-stump playing marbles, and watching the door of old Mr. Brown.



On the third day the squirrels got up very early and went fishing; they caught seven fat minnows as a present for Old Brown.

They paddled over the lake and landed under a crooked chestnut tree on Owl Island.



Twinkleberry and six other little squirrels each carried a fat minnow; but Nutkin, who had no nice manners, brought no present at all. He ran in front, singing—

"The man in the wilderness said to me,
'How many strawberries grow in the sea?'
I answered him as I thought good—
'As many red herrings as grow in the wood.'"

But old Mr. Brown took no interest in riddles—not even when the answer was provided for him.



On the fourth day the squirrels brought a present of six fat beetles, which were as good as plums in plum-pudding for Old Brown. Each beetle was wrapped up carefully in a dock-leaf, fastened with a pine-needle pin.

But Nutkin sang as rudely as ever—

"Old Mr. B! riddle-me-ree
Flour of England, fruit of Spain,
Met together in a shower of rain;
Put in a bag tied round with a string,
If you'll tell me this riddle, I'll give you a ring!"

Which was ridiculous of Nutkin, because he had not got any ring to give to Old Brown.



The other squirrels hunted up and down the nut bushes; but Nutkin gathered robin's pincushions off a briar bush, and stuck them full of pine-needle pins.



On the fifth day the squirrels brought a present of wild honey; it was so sweet and sticky that they licked their fingers as they put it down upon the stone. They had stolen it out of a bumble bees' nest on the tippitty top of the hill.

But Nutkin skipped up and down, singing—

"Hum-a-bum! buzz! buzz! Hum-a-bum buzz!
As I went over Tipple-tine
I met a flock of bonny swine;
Some yellow-nacked, some yellow backed!
They were the very bonniest swine
That e'er went over Tipple-tine."



Old Mr. Brown turned up his eyes in disgust at the impertinence of Nutkin.

But he ate up the honey!



The squirrels filled their little sacks with nuts.

But Nutkin sat upon a big flat rock, and played ninepins with a crab apple and green fir-cones.



On the sixth day, which was Saturday, the squirrels came again for the last time; they brought a new-laid egg in a little rush basket as a last parting present for Old Brown.

But Nutkin ran in front laughing, and shouting—

"Humpty Dumpty lies in the beck,
With a white counterpane round his neck,
Forty doctors and forty wrights,
Cannot put Humpty Dumpty to rights!"



Now old Mr. Brown took an interest in eggs; he opened one eye and shut it again. But still he did not speak.



Nutkin became more and more impertinent—

"Old Mr. B! Old Mr. B!
Hickamore, Hackamore, on the King's kitchen door;
All the King's horses, and all the King's men,
Couldn't drive Hickamore, Hackamore,
Off the King's kitchen door."

Nutkin danced up and down like a sunbeam; but still Old Brown said nothing at all.



Nutkin began again—

"Arthur O'Bower has broken his band,
He comes roaring up the land!
The King of Scots with all his power,
Cannot turn Arthur of the Bower!"

Nutkin made a whirring noise to sound like the wind, and he took a running jump right onto the head of Old Brown!...

Then all at once there was a flutterment and a scufflement and a loud "Squeak!"

The other squirrels scuttered away into the bushes.



When they came back very cautiously, peeping round the tree—there was Old Brown sitting on his door-step, quite still, with his eyes closed, as if nothing had happened.

But Nutkin was in his waistcoat pocket!



This looks like the end of the story; but it isn't.



Old Brown carried Nutkin into his house, and held him up by the tail, intending to skin him; but Nutkin pulled so very hard that his tail broke in two, and he dashed up the staircase and escaped out of the attic window.



And to this day, if you meet Nutkin up a tree and ask him a riddle, he will throw sticks at you, and stamp his feet and scold, and shout—

"Cuck-cuck-cuck-cur-r-r-cuck-k-k!"

これは、しっぽのお話です。しっぽの持ちぬしは小さな赤リスで、名前をナトキンといいました。

ナトキンには、トウィンクルベリーというきょうだいと、たくさんのいとこがいました。みんな、みずうみのほとりの森にすんでいました。

みずうみのまん中には、木や木の実のしげみにおおわれた島があります。その木の中に、中がほらあなになったカシの木が一本立っていて、そこはオールド・ブラウンというフクロウの家です。

ある秋のこと、木の実がじゅくして、ハシバミのしげみの葉が金色とみどりになったころ、ナトキンとトウィンクルベリーとほかの小さなリスたちは、森から出て、みずうみのほとりへおりてきました。

リスたちは小えだで小さないかだを作り、水の上をこいで、木の実をあつめにフクロウ島へわたっていきました。

リスたちは一ぴきずつ小さなふくろと大きなオールを持ち、しっぽを広げてほにしました。

それから、オールド・ブラウンへのおくり物に、太ったネズミを三びき持っていき、フクロウの家の戸口におきました。

そして、トウィンクルベリーとほかの小さなリスたちは、みんなでふかくおじぎをして、ていねいに言いました。

「ブラウンさま、どうかこの島で木の実をあつめさせていただけませんか？」

けれどもナトキンは、とてもとても、なまいきなふるまいをしました。小さな赤いサクランボのように、ぴょこぴょことびはねながら、こう歌ったのです。

「なぞなぞ、なぞなぞ、ロットトットトート！
赤い赤い上着の、ちっちゃな小人！
手にはつえ、のどには石。
このなぞがとけたら、ぎんかを一まいあげるよ。」

このなぞなぞは、山と同じくらい古いものでした。ブラウンさんはナトキンのことなど、まったく相手にしませんでした。

がんこに目をとじて、ねむってしまいました。

リスたちは小さなふくろに木の実をいっぱいつめて、夕方、家へ帰っていきました。

けれども次の朝、みんなはまたフクロウ島へやってきました。トウィンクルベリーたちは、りっぱな太ったモグラを持ってきて、オールド・ブラウンの戸口の前の石の上におき、言いました。

「ブラウンさま、どうか、もう少し木の実をあつめさせていただけませんか？」

けれども、ちっともうやまう気持ちのないナトキンは、ぴょんぴょんおどりながら、イラクサでブラウンさんをくすぐって、歌いはじめました。

「ブラウンじいさん！なぞなぞ、なあに！
ヒッティ・ピッティ、かべの内がわ、
ヒッティ・ピッティ、かべの外がわ。
ヒッティ・ピッティにさわったら、
ヒッティ・ピッティがかみつくよ！」

ブラウンさんはとつぜん目をさまし、モグラを家の中へはこびこみました。

そして、ナトキンの目の前で戸をしめてしまいました。まもなく、木のてっぺんから、たき火の青いけむりが細く上ってきました。ナトキンはかぎあなからのぞいて、歌いました。

「家いっぱい、あないっぱい！
でも、おわん一ぱい分もあつめられない！」

リスたちは島じゅう木の実をさがし回って、小さなふくろをいっぱいにしました。

けれどもナトキンは、黄色や赤のオークアップル（カシの木にできるこぶ）をあつめて、ブナの切りかぶにすわり、ビー玉あそびをしながら、ブラウンさんの戸口を見はっていました。

三日目、リスたちはとても早起きして魚つりに行き、オールド・ブラウンへのおくり物に、太った小魚を七ひきつりました。

みずうみをこいでわたり、フクロウ島の曲がったクリの木の下に上がりました。

トウィンクルベリーとほかの六ぴきのリスは、それぞれ太った小魚を一ぴきずつ持っていました。でも、ぎょうぎの悪いナトキンは、おくり物を何も持ってきませんでした。ナトキンは先頭を走りながら、歌いました。

「あれ野にすむ男が、ぼくにきいた。
『海にはイチゴがいくつなる？』
ぼくは思ったとおりに答えたよ。
『森に赤いニシンがなるのと同じだけ。』」

けれども、ブラウンじいさんはなぞなぞにはまるで気がありませんでした。答えを教えてもらっても、知らん顔でした。

四日目、リスたちは太ったこう虫を六ぴき持ってきました。オールド・ブラウンにとっては、プラムプディングの中のプラムと同じくらいのごちそうでした。こう虫は一ぴきずつ、ていねいにギシギシの葉でつつまれ、まつ葉のピンでとめてありました。

けれどもナトキンは、あいかわらずぎょうぎ悪く歌いました。

「ブラウンじいさん！なぞなぞ、なあに！
イギリスの小麦こと、スペインのくだもの、
雨のふる中でいっしょになって、
ふくろに入れてひもでしばったよ。
このなぞがとけたら、ゆびわをあげるよ！」

これはおかしな話でした。ナトキンは、オールド・ブラウンにあげるゆびわなんて、一つも持っていなかったのですから。

ほかのリスたちは木の実のしげみをあちこちさがしました。でもナトキンは、のいばらのしげみから「コマドリのはりさし」（ふわふわのこぶ）をとってきて、まつ葉のピンをいっぱいさしていました。

五日目、リスたちは野生のはちみつを持ってきました。とてもあまくてべたべたしていたので、石の上におきながら、指をなめてしまいました。はちみつは、おかのてっぺんのマルハナバチのすから、こっそりとってきたものでした。

けれどもナトキンは、ぴょんぴょんはねながら歌いました。

「ブンブン！ブーン、ブーン！ブンブン、ブーン！
ティップルタインをこえていったら、
かわいいブタのむれに会ったよ。
首が黄色いのもいれば、せなかが黄色いのもいる！
あんなにかわいいブタたちは、
ティップルタインをこえた中で、いちばんかわいいのさ。」

ブラウンじいさんは、ナトキンのなまいきさにうんざりして、目をぐるりと上にむけました。

でも、はちみつはぜんぶ食べてしまいました！

リスたちは小さなふくろに木の実をいっぱいつめました。

けれどもナトキンは、大きなたいらな岩の上にすわって、野生のリンゴと青いモミの実でボウリングあそびをしていました。

六日目は土曜日でした。リスたちはこれでさいごと、またやってきました。オールド・ブラウンへのおわかれのおくり物に、小さなイグサのかごに入れた、生みたてのたまごを持ってきました。

けれどもナトキンは、わらいながら先頭を走って、さけびました。

「ハンプティ・ダンプティ、小川にころがる、
首には白いふとんをまいて。
四十人のお医者と四十人の大工さんが来ても、
ハンプティ・ダンプティを元どおりにできない！」

さて、ブラウンじいさんはたまごには気があったので、かた方の目をあけて、またとじました。それでも、まだ何も言いませんでした。

ナトキンはますますなまいきになりました。

「ブラウンじいさん！ブラウンじいさん！
ヒッカモア、ハッカモア、王さまの台所の戸にいる。
王さまの馬をみんな集めても、王さまの家来をみんな集めても、
ヒッカモア、ハッカモアを
王さまの台所の戸から追いはらえない。」

ナトキンはお日さまの光のように、ぴょんぴょんおどり回りました。それでもオールド・ブラウンは、何も言いませんでした。

ナトキンはまた歌いはじめました。

「アーサー・オバウアーが、つなを切って、
ごうごううなって、やってくる！
スコットランドの王さまが、ありったけの力を使っても、
アーサー・オブ・バウアーは止められない！」

ナトキンは、風のようなヒューッという音を立てて、走ってきてジャンプし、オールド・ブラウンの頭の上にとびのりました！.....

そのとたん、バタバタ、ドタバタとさわぎが起こり、「キーッ！」という大きな声がしました。

ほかのリスたちは、あわててしげみの中へにげこみました。

みんながそうっともどってきて、木のかげからのぞいてみると、オールド・ブラウンは戸口にすわって、じっと目をとじていました。まるで何もなかったかのようでした。

でも、ナトキンはフクロウのチョッキのポケットの中にいたのです！

これでお話はおしまいのように見えますが、そうではありません。

オールド・ブラウンはナトキンを家の中へつれていき、しっぽをつかんでぶら下げました。ナトキンの毛皮をはごうとしたのです。けれどもナトキンが力いっぱいひっぱったので、しっぽが二つにちぎれました。ナトキンはかいだんをかけ上がり、屋根うらのまどからにげ出しました。

だから今でも、木の上のナトキンに会って、なぞなぞを出してごらんなさい。ナトキンは小えだを投げつけて、足をふみ鳴らしておこり、こうさけびますよ。

「クック、クック、クック、クルルル、クックーッ！」

たんご と クイズ　りすのナトキンのおはなし

squirrel リス	**tail** しっぽ	**owl** フクロウ
island 島	**nuts** 木の実	**rafts** いかだ
riddle なぞなぞ	**honey** はちみつ	

Q1 リスたちは、しっぽを何に使いましたか？

① オール　② ほ（帆）　③ かさ

Q2 五日目に、リスたちが持ってきたおくり物は？

① はちみつ　② たまご　③ こう虫

Q3 さいごに、ナトキンはどうなりましたか？

① フクロウとなかよくなった　② しっぽがちぎれてにげた　③ 島にずっとすんだ

こたえ

Q1 ②　リスたちはいかだに乗って、しっぽを広げてほにしました。オールは手に持っていました。

Q2 ①　五日目は野生のはちみつでした。たまごは六日目、こう虫は四日目のおくり物です。

Q3 ②　ナトキンはしっぽをつかまれましたが、力いっぱいひっぱったので、しっぽがちぎれて、まどからにげ出しました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #14872（Beatrix Potter、1903年）。パブリックドメイン。
挿絵：Beatrix Potter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Jenny Lundak（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。